

Seguro de viaje / Travel Insurance

Aseguradora
/ Insurer

Colonnade Insurance Société Anonyme

Oficina en Polonia

calle Marszałkowska 111

00-102 Varsovia

NIF: 107-00-38-451

Número de certificado
/ Certificate Number

8400621928

Este certificado constituye una confirmación de la cobertura de seguro que ha sido otorgada a la persona/personas asegurada(s) bajo el seguro de grupo para viajes domésticos durante el viaje de tal persona / personas. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance for domestic trips during such person's / persons' journey.

En caso de emergencia, la persona/personas asegurada puede usar el número de asistencia telefónica +48 22 483 39 71, correo electrónico: travelclaims@colonnade.pl. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71, e-mail: travelclaims@colonnade.pl.

Cuando contactes con el telefonista de Colonnade, deberás darle tu nombre, apellido y certificado de seguro para identificar la identidad de la persona asegurada. El servicio es prestado en polaco, en inglés y en español. / As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish, English or Spanish language.

El contrato del seguro se registrá por la ley polaca/ The insurance contract shall be governed by the Polish law.

Detalles del Seguro / Insurance details

Persona asegurada (fecha de nacimiento)

/ Insured person (date of birth):

Sr. Jan Kowalski (01.04.1998)

Período de seguro:

/ Insurance period:

desde / from **10.06.2021** hasta / to **17.06.2021**

Fecha emisión

/ Issuing date:

08.10.2020

Premium / Premium

Seguro Premium / Insurance premium:	25.17 USD
---	------------------

ALCANCE DEL SEGURO Y SUMA ASEGURADA / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

Seguro de accidente – daños a la salud / Accident Insurance – injury to health	€ 6 000
--	----------------

Seguro de accidente - muerte / Accident Insurance - death	€ 6 000
--	----------------

Seguro de responsabilidad privada - lesiones personales / Private Liability Insurance - personal injuries	€ 200 000
---	------------------

Seguro de responsabilidad privada - daños a objetos / Private Liability Insurance - damages to objects	€ 10 000
--	-----------------

Seguro de pérdida, robo o daño de equipaje / Luggage Loss, Theft or Damage Insurance	€ 1 000
--	----------------

Seguro de retraso de equipaje / Delayed Luggage Insurance	€ 250 (retraso de más de 4 horas / over 4h delay)
--	--

Seguro de vuelo retrasado / Delayed Flight Insurance	€ 150 (retraso de más de 4 horas / over 4h delay)
---	--

Asistencia y costos de transporte médico: / Medical Transportation Costs and Assistance:

Servicio permanente de centro de asistencia las 24 horas del día / 24-hour Assistance Centre call-duty service	+48 22 483 39 71
---	-------------------------

Traslado de la persona asegurada al territorio del país de residencia permanente / The Insured's transportation to the territory of the country of permanent residence	sin límites / no limit
--	-------------------------------

Traslado de los restos mortales de la persona asegurada / Transportation of mortal remains of the Insured	sin límites / no limit
Traslado de los miembros de la familia, que acompañaban a la persona asegurada durante el viaje, al territorio del país de residencia permanente de la persona asegurada en caso de que esta haya muerto / Transport of family members accompanying the Insured Person during on a trip to the territory of the country of permanent residence of Insured Person in the event of his death	sin límites / no limit
Traslado de los niños menores de edad que acompañan a la persona asegurada durante un viaje al exterior cubriendo el costo de su estadía / Transportation of minor children accompanying the Insured in a foreign trip and covering the cost of their stay	€ 150 al día por un máximo de 7 días / per day for the maximum of 7 days
Traslado y estadía de una persona denominada por la persona asegurada o de otra persona indicada por la persona asegurada / Transportation and stay of a person called to the Insured or of another person indicated by the Insured	€ 100 al día por un máximo de 7 días / per day for the maximum of 7 days
Cobertura de los costos relacionados a la estadía y traslado de una persona que esté acompañando a la persona asegurada durante el viaje al territorio del país de residencia permanente / Coverage of costs related to the stay and transportation of a person accompanying the Insured during the trip on the territory of the country of permanent residence	€ 100 al día por un máximo de 7 días / per day for the maximum of 7 days
Asistencia en caso de un regreso prematuro de la persona asegurada / Assistance in the event of the necessary earlier return of the Insured	sin límites / no limit
Asistencia en caso de una prolongación necesaria del viaje de la persona asegurada / Assistance in the event of the necessary prolongation of the Insured's trip	€ 100 al día por un máximo de 3 días / per day for the maximum of 3 days
Entrega de información importante / Delivery of urgent information	sin límites / no limit
Continuación del viaje planificado de la persona asegurada / Continuation of the Insured's planned trip	sin límites / no limit

Para cualquiera de los casos de arriba que definen la suma asegurada "sin límites" se entiende que el asegurador cubre los costos efectivos hasta la cantidad que corresponda a los costos de organizar tal servicio por el centro de asistencia. / Wherever above Sum Insured is defined as "no limit", this means that the Insurer covers

the actual costs up to the amount corresponding to the costs of organizing such a service by the Assistance Centre.

El contrato de seguros de viaje entre Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce y eSky.pl S.A. concluyó el 12 de diciembre de 2018 basándose en los Términos generales y Condiciones del seguro de viaje para viajes nacionales aprobados el 6 de marzo de 2020 por el director de la sucursal en Polonia de Colonnade Insurance Société Anonyme. / The group travel insurance contract was concluded on 12th December 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Group insurance Travel Protect for domestic trips approved on 6th March 2020 by the director of Colonnade Insurance Société Anonyme Branch in Poland.

Las disputas que surjan a partir de este Acuerdo deben ser tratadas según lo estipulado por la ley polaca y pueden ser ejecutadas ante las cortes de la jurisdicción general o ante la corte del lugar de establecimiento/domicilio del tenedor de la póliza, la persona asegurada o el beneficiario o los herederos de la persona asegurada o el beneficiario. / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.

La entidad autorizada para llevar a cabo acciones extrajudiciales relacionadas con las resolución de disputas con el cliente es Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl). / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).



Grzegorz Kulik
Dyrektor Oddziału

El agente de seguros que sirve a este grupo asegurador es We Care Insurance Sp. z o.o. con sede principal en Katowice (40-265), en la calle Murckowska 14A. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

Encontrarás toda la información relativa al tratamiento de datos personales, en particular sobre tus derechos, en los Términos y Condiciones Generales del Seguro. No obstante, te informamos de que tus datos personales serán procesados por Colonnade Insurance S.A., sucursal en Varsovia (Polonia) con sede en calle Marszałkowska 111 (Administrador). La base jurídica para el tratamiento de datos personales es la celebración y ejecución del contrato de seguro. Proporcionar datos personales es necesario para la celebración y ejecución del contrato de seguro así como para el cumplimiento de las obligaciones legales de Colonnade. Facilitar un número de teléfono así como una dirección de correo electrónico es voluntario, a menos que sea un requisito necesario para proporcionar la documentación del seguro. / Full information on the processing of personal data, in particular on the rights to which you are entitled can be found in the General Insurance Terms and Conditions. However, we would like to inform you that personal data will be processed by Colonnade Insurance S.A. Branch in Poland with its registered office in Warsaw at 111 Marszałkowska Street (Administrator). The legal basis for the processing of personal data is the conclusion and execution of the insurance contract. Providing personal data is necessary to conclude and perform the insurance agreement and fulfil the legal obligations of Colonnade. The provision of a telephone number is voluntary, as is the e-mail address, unless it is necessary to provide insurance documentation.

La entidad que paga la prima del seguro/ The entity paying the insurance premium

Jan Kowalski